

Zmluva o vytvorení a použití diela s licenčnou doložkou

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712

Dočasné sídlo: Kollárovo námestie 10, 811 07 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

(ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Ján Šipöcz**

Adresa:

RČ:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len autor)

Článok 1 Predmet zmluvy

Touto zmluvou sa autor zaväzuje zapožičať pre objednávateľa umelecké diela vytvorené svojou vlastnou autorskou činnosťou – *tri série fotografií*, špecifikované v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 6 a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú licenciu podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so zapožičaním diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutý v článkoch 3 a 4.

Touto zmluvou navyše udeľuje autor nadobúdateľovi súhlas na použitie diela, špecifikovaného v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 7.

Článok 2 Dielo a licencia, čas a miesto dodania diela

Autor sa zaväzuje zapožičať umelecké diela vytvorené svojou vlastnou autorskou činnosťou:

- 13 kusov autorských fotografií adjustovaných na dibonde, ktoré tvoria sériu s názvom „*Souvenirs*“
- 9 kusov autorských fotografií na papieri bez rámov, ktoré tvoria sériu s názvom „*Lietajúci pes*“
- 15 kusov autorských fotografií na papieri bez rámov, ktoré tvoria sériu s názvom „*Labute*“.

Autor zároveň udeľuje licenciu na použitie týchto fotografií na verejné vystavenie na výstave *Užitočná fotografia* a použitie fotografií do katalógu k tejto výstave v kurátorskej koncepcii Aurela Hrabušického a Filipa Vanča. Zoznam fotografií / diel k výstave tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zoznam fotografií do katalógu tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy. Na položky figurujúce v Zoznamoch fotografií k výstave a do katalógu tvoriace prílohu č. 1 a prílohu č. 2 tejto zmluvy získava nadobúdateľ jednorázovú licenciu odplatne (článok 4 tejto zmluvy).

Výstava sa bude konať v priestoroch Slovenskej národnej galérie - Esterházyho palác, Námestie Ľ. Štúra 4, Bratislava v čase od 8.11. 2018 – 17.2. 2019.

Autor je povinný diela odovzdať objednávateľovi najneskôr do: 28.9 2018 (podklady pre edičný výstup) a do 10.10. 2018 (inštalácia výstavy).

2

Článok 3

Spôsob použitia diela a čas, na ktorý sa licencia udeľuje

1. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie svojho diela nasledovným spôsobom::
 - verejné vystavenie diela na výstave *Užitočná fotografia*;
 - publikovanie diela v katalógu k výstave;
 - použitie diela pre propagáciu výstavy v médiách a tlačových správach, na webstránke SNG a na samostatnej webstránke k projektu.
2. Práva autora udelením súhlasu nezanikajú; autor je len povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
3. Licencia sa udeľuje na dobu neurčitú.

Článok 4

Rozsah licencie a nakladanie s licenciou

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.
2. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom územnom rozsahu v rámci edičného výstupu – katalóg k výstave.
3. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v obmedzenom územnom a časovom rozsahu - výstava. Súhlas je obmedzený na územie Slovenskej republiky počas trvania predmetnej výstavy v čase od 8.11. 2018 - 17.2. 2019 a na dni potrebné na jej inštaláciu a deinštaláciu.

Článok 5

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za licenciu je stanovená na základe dohody zmluvných strán takto: v katalógu a na výstave – použitie spolu 37 ks fotografií z majetku autora a zapožičaním diela na výstavu. Honorár spolu vo výške **500,00 eur** (slovom päťsto eur a nula centov).
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2% príspevok podľa paragrafu 5, odsek 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.
3. Odmena za zapožičanie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude autorovi uhradená do 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Autorovi prináleží 1 ks autorského výtlačku katalógu.

Článok 6

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.



3

3. Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, že ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.

4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela, v prípade potreby poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

5. Vlastnícke práva k dielu z autora na objednávateľa prechádzajú okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).

Článok 7

Prechod a zánik licencie

1. Zánikom právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na jej právneho nástupcu, resp. dedičov.
2. Ak niet právneho nástupcu alebo dedičov, licencia zaniká.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.

2. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.

3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle paragrafu 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len register). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktoré vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v nej ako dôverné v zmysle paragrafu 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V ,

Nadobúdateľ

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

Autori

Ján Šípöcz

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

4

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 1800000007000117526

(ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Ján Šipöcz**

Adresa:

RČ:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len autor)

PRÍLOHA č. 1 – Zoznam fotografií / diel k výstave

náhľad, názov, popis / rok vzniku, technika, rozmery, počet kusov

PRÍLOHA č. 2 - Zoznam fotografií do katalógu

náhľad, názov, popis / rok vzniku, technika, rozmery, počet kusov

V

Nadbúdateľ

Slovenská národná galéria

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.

generálna riaditeľka

Autor

Ján Šipöcz

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite			
v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade s:			
<i>(príjem – povinnosť – poskytnutie – odobrenie – iný zdroj nákladov)</i>			
S rozpisom:	Dátum	Meno	PODPIS
S osobitnými predpismi / a uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
So zákonom o VO v platnom znení, VO podľa zákona o VO	Dátum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	Dátum	Meno	PODPIS